



www.fluchtpunkte.org



<https://menschen-rechte-tue.org/>

E-Mail: info@menschen-rechte-tue.org



<https://planb.social>

E-Mail: info@planb.social



INFO Juli 2022

info asyl in Mössingen – neue Termine!

Liebe Geflüchteten aus Mössingen und Umgebung:

Wir werden weiter alle zwei Wochen mittwochs nach Mössingen zum „info asyl“ kommen. Du brauchst keinen Termin.

Alle, die Unterstützung beim Asylverfahren oder bei aufenthaltsrechtlichen Fragen brauchen oder bei Problemen, bei denen euch die Sozialarbeiter*innen oder andere nicht helfen können, können zu unserer Beratung kommen. Wir unterstützen nach unseren (zeitlichen) Möglichkeiten. Unsere Beratung ist unabhängig und kostenfrei. Wer zu den angegebenen Terminen in Mössingen keine Zeit hat, kann auch am Freitag tagsüber nach Tübingen in das Plan.B-Büro kommen. Dazu bitte einen Termin anfragen!

Bitte beachten: Wenn Du zu einem Termin in unser Büro kommst solltest Du keine Krankheitssymptome haben. Wir halten uns an die aktuell gültigen Corona-Regeln.

info asyl Termine Juli bis Dezember 2022

Mittwoch ab 18.00 Uhr in der Richard Burkhardt-Straße 11 in Mössingen:

27. Juli	19. Oktober
Pause	2. November
24. August	16. November
7. September	30. November
21. September	14. Dezember
5. Oktober	Weihnachtspause

Danke und viele Grüße
Andreas und Martin

Kontakt:

Martin Fink: martin.fink@fluchtpunkte.org Tel. 0179 – 28 42 241

Andreas Linder: info@menschen-rechte-tue.org Tel. 07071 – 96 69 941

Plan.B Kontakt | **أدرس تماس | عنوان الاتصال | Contact**

Tel.: 07071 / 96 69 94-0

Mail: info@planb.social

Gefördert von der
<https://www.uno-fluechtlingshilfe.de>



UNO
Flüchtlingshilfe

Deutschland
für den UNHCR.



www.fluchtpunkte.org



<https://menschen-rechte-tue.org/>

E-Mail: info@menschen-rechte-tue.org



<https://planb.social>

E-Mail: info@planb.social



INFO Juli 2022

Liebe Geflüchteten aus Mössingen und Umgebung:

Wir werden weiter alle zwei Wochen mittwochs nach Mössingen zum „info asyl“ kommen. Du brauchst keinen Termin.

Alle, die Unterstützung beim Asylverfahren oder bei aufenthaltsrechtlichen Fragen brauchen oder bei Problemen, bei denen euch die Sozialarbeiter*innen oder andere nicht helfen können, können zu unserer Beratung kommen. Wir unterstützen nach unseren (zeitlichen) Möglichkeiten. Unsere Beratung ist unabhängig und kostenfrei. Wer zu den angegebenen Terminen in Mössingen keine Zeit hat, kann auch am Freitag tagsüber nach Tübingen in das Plan.B-Büro kommen. Dazu bitte einen Termin anfragen!

Bitte beachten: Wenn Du zu einem Termin in unser Büro kommst solltest Du keine Krankheitssymptome haben. Wir halten uns an die aktuell gültigen Corona-Regeln.

info asyl Termine Juli bis Dezember 2022

Mittwoch ab 18.00 Uhr in der Richard Burkhardt-Straße 11 in Mössingen:

27. Juli	19. Oktober
Pause	2. November
24. August	16. November
7. September	30. November
21. September	14. Dezember
5. Oktober	Weihnachtspause

Danke und viele Grüße
Andreas und Martin

Kontakt:

Martin Fink: martin.fink@fluchtpunkte.org Tel. 0179 – 28 42 241

Andreas Linder: info@menschen-rechte-tue.org Tel. 07071 – 96 69 941

Plan.B Kontakt | **آدرس تماس | عنوان الاتصال | Contact**

Tel.: 07071 / 96 69 94-0

Mail: info@planb.social

Gefördert von der
<https://www.uno-fluechtlingshilfe.de>



Deutschland
für den UNHCR.

INFO: July 2022: "info asyl" in Mössingen - new dates!

We will continue to come to Mössingen every two weeks on Wednesdays for the "info asyl". You don't need an appointment.

Anyone who needs support with the asylum procedure or with questions about residence law or with problems that the social workers or others cannot help you with can come to our counseling service. We support according to our (time) possibilities. Our advice is independent and free of charge. Anyone who does not have time in Mössingen on the specified dates can also come to the Plan.B office in Tübingen at Friday afternoon. Please request an appointment!

Please note: If you come to our office for an appointment, you should not have any symptoms of illness. We adhere to the currently valid Corona rules.

Thanks and best regards Andreas and Martin

DARI / FARSI

اطلاعات ژانویه اطلاعات: جولای 2022
تاریخ های جدید - Mössingen در "info asyl"

به موسینگن می آییم. "info asyl" ما همچنان هر دو هفته یک بار در روزهای چهارشنبه برای شما نیازی به قرار ملاقات ندارید هرکسی که در مورد روند پناهندگی یا با سؤالاتی در مورد قانون اقامت یا مشکلاتی که مددکاران اجتماعی یا دیگران نمی توانند به شما کمک کنند، نیاز به حمایت دارند، می توانند به خدمات مشاوره ما مراجعه کنند. ما با توجه به (زمان) امکانات خود حمایت می کنیم. مشاوره ما مستقل و رایگان است. هر کسی که در موسینگن در تاریخ های مشخص شده در توینگن مراجعه کند. لطفا یک Plan.B وقت ندارد، می تواند جمعه بعد از ظهر به دفتر قرار ملاقات درخواست کنید!

لطفا توجه داشته باشید: اگر برای وقت قبلی به مطب ما مراجعه می کنید، نباید هیچ علامتی از بیماری داشته باشید. ما به قوانین فعلی کرونا پایبند هستیم

با تشکر و بهترین احترامات آندریاس و مارتین

ARABIC

INFO: 2022 یولیو "info asyl" في Mössingen -
مواعيد جديدة

سوف نستمر في القدوم إلى موسينجن كل أسبوعين كل أربعاء من أجل "مركز المعلومات".
لست بحاجة إلى موعد
يمكن لأي شخص يحتاج إلى دعم في إجراءات اللجوء أو لديه أسئلة حول قانون الإقامة أو لديه مشاكل لا يستطيع الأخصائيون الاجتماعيون أو غيرهم مساعدتك بشأنها ، أن يأتي إلى خدمة الاستشارة الخاصة بنا. نحن ندعم حسب إمكانياتنا (الوقت). نصيحتنا مستقلة ومجانية.
يمكن لأي شخص ليس لديه وقت في موسينجن في المواعيد المحددة أن يأتي إلى مكتب
في توينغن بعد ظهر يوم الجمعة. الرجاء طلب موعد Plan.B

يرجى ملاحظة ما يلي: إذا أتيت إلى مكتبنا لتحديد موعد ، فلا ينبغي أن يكون لديك أي أعراض
للمرض. نحن نلتزم بقواعد كورونا السارية حالياً

شكرا مع أطيب التحيات آندرياس ومارتن

INFO: July 2022: "info asyl" in Mössingen - new dates!

We will continue to come to Mössingen every two weeks on Wednesdays for the "info asyl". You don't need an appointment.

Anyone who needs support with the asylum procedure or with questions about residence law or with problems that the social workers or others cannot help you with can come to our counseling service. We support according to our (time) possibilities. Our advice is independent and free of charge. Anyone who does not have time in Mössingen on the specified dates can also come to the Plan.B office in Tübingen at Friday afternoon. Please request an appointment!

Please note: If you come to our office for an appointment, you should not have any symptoms of illness. We adhere to the currently valid Corona rules.

Thanks and best regards Andreas and Martin

DARI / FARSI

اطلاعات ژانویه اطلاعات: جولای 2022
تاریخ های جدید - Mössingen در "info asyl"

به موسینگن می آییم. "info asyl" ما همچنان هر دو هفته یک بار در روزهای چهارشنبه برای شما نیازی به قرار ملاقات ندارید هرکسی که در مورد روند پناهندگی یا با سؤالاتی در مورد قانون اقامت یا مشکلاتی که مددکاران اجتماعی یا دیگران نمی توانند به شما کمک کنند، نیاز به حمایت دارند، می توانند به خدمات مشاوره ما مراجعه کنند. ما با توجه به (زمان) امکانات خود حمایت می کنیم. مشاوره ما مستقل و رایگان است. هر کسی که در موسینگن در تاریخ های مشخص شده در توینگن مراجعه کند. لطفا یک Plan.B وقت ندارد، می تواند جمعه بعد از ظهر به دفتر قرار ملاقات درخواست کنید!

لطفا توجه داشته باشید: اگر برای وقت قبلی به مطب ما مراجعه می کنید، نباید هیچ علامتی از بیماری داشته باشید. ما به قوانین فعلی کرونا پایبند هستیم

با تشکر و بهترین احترامات آندریاس و مارتین

ARABIC

INFO: 2022 یولیو "info asyl" في Mössingen -
مواعيد جديدة

سوف نستمر في القدوم إلى موسينجن كل أسبوعين كل أربعاء من أجل "مركز المعلومات".
لست بحاجة إلى موعد
يمكن لأي شخص يحتاج إلى دعم في إجراءات اللجوء أو لديه أسئلة حول قانون الإقامة أو لديه مشاكل لا يستطيع الأخصائيون الاجتماعيون أو غيرهم مساعدتك بشأنها ، أن يأتي إلى خدمة الاستشارة الخاصة بنا. نحن ندعم حسب إمكانياتنا (الوقت). نصيحتنا مستقلة ومجانية.
يمكن لأي شخص ليس لديه وقت في موسينجن في المواعيد المحددة أن يأتي إلى مكتب
في توينغن بعد ظهر يوم الجمعة. الرجاء طلب موعد Plan.B

يرجى ملاحظة ما يلي: إذا أتيت إلى مكتبنا لتحديد موعد ، فلا ينبغي أن يكون لديك أي أعراض
للمرض. نحن نلتزم بقواعد كورونا السارية حالياً

شكرا مع أطيب التحيات آندرياس ومارتن